Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 24 (1953)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Kranken Möbel

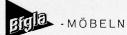
neuzeitlich und zweckmässig



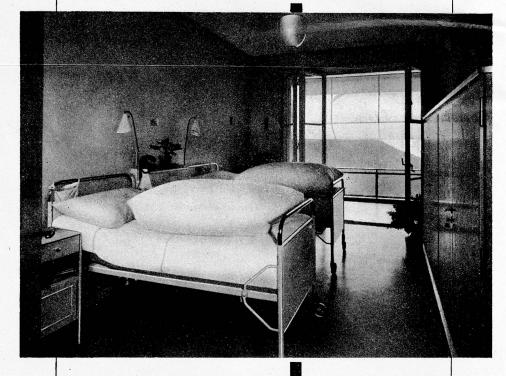




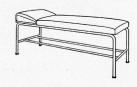
Beispiel eines mit



ausgestatteten Krankenzimmers



Wir dienen Ihnen gerne mit Vorschlägen, Preisen und kostenloser Beratung durch fachkundigen Vertreter





BIGLER, SPICHIGER & CIE AG BIGLEN BERN TELEPHON (031) 68 62 21 7

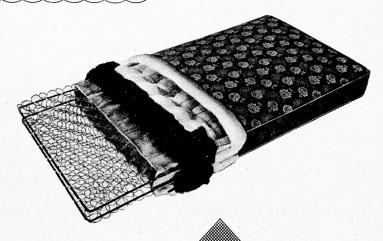
ORIGINAL

ist und bleibt der

INBEGRIFF DER QUALITÄTSMATRATZE

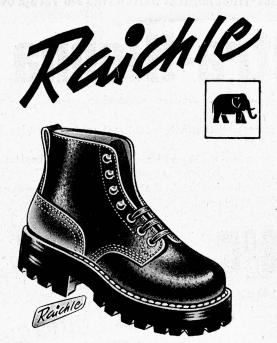
Es ist die Matratze mit der längsten Fabrikations-Erfahrung

Durch eine enggewundene Einzelabfederung wird das Maximum an Elastizität erreicht und jede brettartige Wirkung verhindert.



SCHLARAFFIAWERK AG BASEL / Dreispitz

Tel. (061) 5 69 60



Waterproof schwarz genarbt, Blatt Lederfutter, stark prof. Gummisohle oder Ledersohle.

-Schuhe halten was der Käufer erwartet



Sportleder schwarz genarbt oder rotbraun glatt, ganz Lederfutter, stark prof. Gummisohle oder Ledersohle.

«Raichle»-Schuhe sind in allen guten Schuhgeschäften erhältlich

SCHUHFABRIK L. RAICHLE AG. Kreuzlingen/TG



Einmachtopf Edelweiss

Ideal zum Heisseinfüllen und Sterilisieren von Früchten, Gemüse, Fleisch. Topf aus Rein-Aluminium, einfach zu handhaben, absolut zuverlässig, leichte Kontrollmöglichkeit.

Inhalt:	3	5	10	15	25 Liter	
Höhe:	21	21	301/2	36	42 cm	
Bodendurchmesser:	16	20	22	26	32 cm	
Preis Fr.	16.—	18.90	25.55	36.—	55.50	

Beim Bezug von 10 Stück 5 % und bei 20 Stück 10 % Rabatt 30 Tage 2 % Skonto

Alles für die Einmachzeit: Bülacher Flaschen, Steinzeugtöpfe

Bestellen Sie bitte frühzeitig



Grossküchen- und Konditorei-Einrichtungen Nüschelerstr. 44. Tel. (051) 25 37 40



ULTRA BIENNA wäscht wirksamer, einfacher und schonender!

Auch für Betriebe mit Weichwasser eignet sich ULTRA BIENNA ganz hervorragend.

Weitere Schnyder-Produkte:

Produkt 40 Vorwaschmittel Flocken 555 Spezialseifenflocken Perborat Extra Spezialbleichmittel Hellin Spül- und Weissmittel Angora Feinwaschmittel

Schnyder-Waschmittel halten was sie versprechen!

Ultra-Bienna

das erste und führende dreifache Seifenwaschmittel das ohne weitere Zusätze:

- 1. das Wasser selbsttätig enthärtet und sogar alte Kalkseife löst;
- 2. die bewährte Waschkraft der Seife besitzt und schonendste Bleichwirkung sichert;
- 3. der Wäsche höchstes Weiss und klare Farben verleiht (Hellin-Wirkung).

BIO-38°C

das hochwirksame biologische Einweichmittel für Leib-, Küchen-, Operations-, Metzger-, Bäckerwäsche usw.



SEIFENFABRIK SCHNYDER BIEL7

CLAREL PRACTIC, das Beste zum Abwaschen und Reinigen.



-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Verkauf nur direkt durch die Fabrik

Reparaturen aller Systeme

J. LIPS URDORF ZH

Maschinenfabrik Telephon 051/917508 Gegr. 1880





Elektrische Küchen-Anlage im Mütterund Säuglingsheim Inselhof, Zürich **Elektrische**

GROSSKÜCHEN-APPARATE SPEISETRANSPORT-WAGEN GLÄTTEMASCHINEN

OSKAR Cocher

ELEKTRISCHE HEIZUNGEN

ZÜRICH / BAURSTRASSE 14 / TEL. (051) 345458 / FABRIK IN SCHWERZENBACH ZH

. . das sind die 8 DAN-DEE Produkte für die Boden- und Möbelpflege

Mein geschultes Personal reinigt und imprägniert (versiegelt) neugelegte oder alte abgeschliffene Holz- und Parkettböden. Unsere mehrjährige Tätigkeit verbürgt eine reiche Erfahrung, die wir Ihnen zur Verfügung stellen. Ein Boden, einmal von uns versiegelt, bleibt garantiert schön und unverwüstlich, bei einfacher Nachbehandlung. Er besitzt nachher eine grosse Widerstandsfähigkeit gegen Schmutz, Wasser und Flecken.

DAN-DEE

Twin City Shellac Co. Inc. Brooklyn N. Y. USA

Für müheloses, rasches Reinigen aller Böden wie Parkett, Inlaid und Kork. Sofortige Entfernung von Schmutz und Flecken. Spezialwachse für Stein- und Gummiböden. Beste Referenzen stehen zur Verfügung!

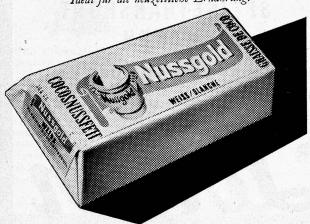
Alleinvertretung für die Schweiz:

J. ZOLLINGER, HORGEN

Tel. (051) 92 46 77 / 92 50 45

Nahrhaft und doch leicht verdaulich!

NUSSGOLD weiss ist das naturreine Fett der Kokosnuss. Darum ist es so leicht verdaulich. Ein ausgesprochenes Diätfett für Patienten. Nussgold weiss ist wunderbar fein schmelzend. Ideal für die neuzeitliche Ernährung.



Mit NUSSGOLD schmeckt's besser!



Para-Apparat

zur Herstellung von

Yoghurt

Apparate mit 4 und 8 Gläsern für Haushalt Apparate mit 16, 32, 48 u. 99 Gläsern für Betriebe Seit 25 Jahren bewährt!

Zahlreiche Anstalten, Spitäler, Kliniken, Restaurants, Kurhäuser, Kinderheime und viele Tausende von Privaten benützen diesen Apparat seit Jahren.

Mit Yoghurtferment und Para-Apparat Zubereitung von Ia YOGHURT einfach und sicher. Einmalige Anschaffung — bleibender Nutzen. Selbstzubereitet kostet der Yoghurt nicht viel mehr wie die Milch.

Wenden Sie sich an:

S. LINDER, ZÜRICH 33

Postfach Oberstrass

Tel. (051) 266128

STEINFELS-Markenartikel

in Grosspackungen für Wäschereien

FLORIS selbsttätiges Waschmittel

NIAXA kalkunempfindliches Hochleistungswaschmittel

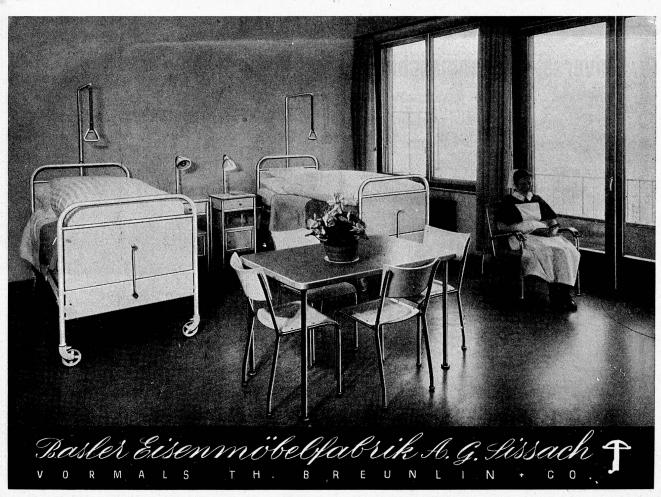
LENIS Bleichsoda, zum Einweichen und zum Wasserenthärten

Bx Entkalkungsmittel (Natriumhexametaphosphat)

Seifenflocken

Verlangen Sie Preisliste!

FRIEDRICH STEINFELS ZÜRICH 23 TELEFON (051) 42 14 14



FRUCHTSAFT

gespritzt mit Mineralwasser, der ideale Durstlöscher!

Libby's Orange Juice
Ananas Juice
Grapefruits Juice



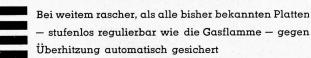
HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport

Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 2 27 35



So ist die REGLA-Kochplatte:

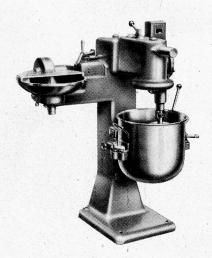


Die REGLA-Platte vereinigt die Vorzüge des Elektrischen mit denen des Gases!

ELCALOR AG. AARAU 4 TELEPHON (064) 23691

Universal-Küchenmaschine

Arbeitstische, Economatschränke und Bedarfsartikel



fabriziert in nur bester Qualität und liefert Maschinenfabrik

Peter Loepthien AG Bern

Mattenhofstrasse 30, Telephon (031) 5 49 96



SUPPEN — BOUILLON — WÜRZE

HACOSAN

MOCAFINO 100% rein CAFE O.K. coffeinfrei

alles mit Prämien

Lieferung nur frisch ab Fabrik

HACO-Qualität ist seit einer Generation an der Spitze!

HACO-Gesellschaft AG., Gümligen

DER LEISESTE ROLLER!



Aus einer amtlichen Bekanntmachung: Lärmbekämpfungsaktion 1953

In der ganzen Schweiz wird eine Lärmbekämpfungsaktion durchgeführt, die bezweckt, den Lärm, der insbesondere durch Motorfahrzeuge verursacht wird und sich namentlich nachts und innerorts stark ruhestörend auswirkt, herabzumindern. Die Polizei ist beauftragt worden, Lärmmessungen vorzunehmen und bei Verstoß Anzeige zu erstatten.

Mit knapp 78 Phon (Geräuschmeßeinheit) ist die VESPA der leiseste Roller. Sie riskieren daher nie, mit der Polizei in Konflikt zu geraten oder von Ihren Mitmenschen mit Verwünschungen und Schmähungen überschüttet zu werden. Im Gegenteil, die VESPA schafft Ihnen viel Sympathien.

So wird die VESPA — der meistgekaufte Roller der Schweiz - zum Ruhestifter, indem sie den Motorenlärm zu bekämpfen hilft!



Warum ist die VESPA so geräuscharm?

weil der direkte Antrieb auf das Hinterrad ohne Ketten und Kardanwelle Geräuschquellen ausschließt;

weil der Motor ein Präzisionswerk ist und mechanische Nebengeräusche ausschaltet;

der Explosionslärm dank genialer Konstruktion des Auspufftopfes und des Schalldämpfers, ohne die Motor-leistung zuvermindern, fast voll-

ständig ausgeschlossen wird Bitte senden Sie mir einen illustrierten VESPA-Prospekt

Ausschneiden und senden an Intercommercial S. A. Genf

Die Formist von unnachahmbarer, bestechender Eleganz. Die Konstruktion bietet Fahrer und Mitfahrer die größten praktischen Vorteile und Bequemlichkeiten.

Die doppelte Federung mit Spiralfedern und Stoßdämpfern garantiert allein progressive Wirkung.

Die Bremsen wirken dank vergrößerten Bremsflächen kräftig, weich und sicher.

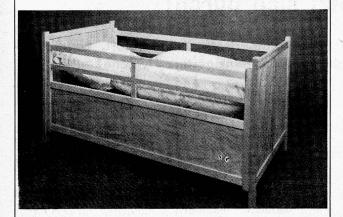
Der Scheinwerfer ist beweglich und leuchtet die Kurven

Die Kühlung des Motors mittels Turbine - schon bei der ersten Konstruktion der VESPA vorhanden — verschafft ihr die unerreichte Leistungs- und Steigfähigkeit.

Preis Fr. 1660. - m. Reserverad — Günstige Teilzahlungsbedingungen. Die Namen der über 320 offiziellen VESPA-Vertreter finden Sie im Telephonbuch unter «VESPA-Service».

Importeur: INTERCOMMERCIAL S. A., 1, place du Lac, Gent

Die vorteilhafte Bezugsquelle . . .



Qualitäts-Kinderbetten für Kinderheime, Waisenhäuser und Anstalten liefern wir in verschiedenen Ausführungen mit Bettinhalten aus eigener Fabrikation zu vorteilhaften Preisen.

Unsere weiteren Spezialitäten sind: Grosse Betten aller Art, Couchbetten, Obermatratzen mit und ohne Federkern-Einlagen, Patentmatratzen, Schoner u. Federzeuge.

Verlangen Sie unsern Gratis-Katalog mit Mustern, wir beraten Sie gerne und kostenlos.

Fr. Sennrich, Bettwarenfabrikation

Uerkheim AG - Telephon (064) 51307



Etwas vollkommen neues für automatische Geschirrwaschmaschinen

$\mathbf{A} \mathbf{A}$

Geschirrwaschmittel

Relavit schont Geschirr und Besteck, verleiht ihm wunderbaren Glanz und ist sparsam im Gebrauch. Relavit verhütet Kalkbildung und verstopfte Düsen. Zahlreiche Grossbetriebe verwenden Relavit und bestätigen durch spontane Zeughisse ihre Zufriedenheit. Verlangen Sie bemusterte Offerte.

Van Baerle & Cie., AG. Münchenstein Chemische- und Seifenfabrik Tel. (061) 90544



Praktisch geräuschlos . . .

arbeitet die Servo-Bodenreinigungsmaschine. Sie wird deshalb auch von Spitälern und Sanatorien bevorzugt und ist die ideale Maschine zur raschen und mühelosen Reinigung der verschiedensten Bodenarten. Dank dem exzentrisch gelagerten Motor kann die Maschine auch vom weiblichen Personal ohne Ermüdung sehr leicht geführt werden. - Bitte verlangen Sie einmal unseren neuen Prospekt, in welchem Sie die 3 verschiedenen grossen Modelle unserer Servo-Bodenreinigungsmaschine abgebildet und ausführlich beschrieben finden.



Telephon (051) 25 03 33

MÜLLER-BRÜTSCH & CO. ZÜRICH 27 PARKRING 21



Sie bietet unübertroffenen Komfort, warme Behaglichkeit und einzigartige Hygiene!

Keine Unterhaltskosten mehr!

Die "gommapiuma"-Matratze muss nie gewendet, nie geklopft und nie aufgeschüttelt werden. Ein Aufarbeiten im Laufe der Jahre ist nicht nötig, weil die ursprüngliche Form unbegrenzt erhalten bleibt.

Die Anschaffungskosten sind somit die einzigen Kosten!

"gommapiuma" - Matratzen



- Die "gommapiuma" Matratzen werden mit beigem oder blauem
- Sanitätsdrilch-Überzug geliefert, für Spezialfälle auch mit urinbeständigem Kautschuk-Überzug 🌢
- Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Vorführung, damit Sie sich ein richtiges Urteil über diese einzigartige Matratze bilden können.

IRELLI -Vertretung für die Schweiz: ARIA A.G. ZÜRICH Limmatstrasse 214, Telephon (051) 27 33 86